



# *Ministero dell'Istruzione e del Merito*

*Dipartimento per il sistema educativo di istruzione e di formazione*

*Direzione generale per gli ordinamenti scolastici, la valutazione e l'internazionalizzazione  
del sistema nazionale di istruzione*

## **IL DIRETTORE GENERALE**

**VISTA** la Direttiva 2005/36/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 7 settembre 2005 relativa al riconoscimento delle qualifiche professionali come modificata dalla Direttiva 2013/55/UE del 20 novembre 2013;

**VISTO** il Decreto legislativo 9 novembre 2007, n. 206 di attuazione della direttiva 2005/36/CE, come modificato dal Decreto legislativo 28 gennaio 2016, n. 15;

**VISTO** il decreto del Presidente della Repubblica 14 febbraio 2016, n. 19, Regolamento recante disposizioni per la razionalizzazione ed accorpamento delle classi di concorso a cattedre e a posti di insegnamento;

**VISTA** l'istanza presentata ai sensi dell'articolo 16, comma 1, del citato decreto legislativo n. 206/2007, di riconoscimento delle qualifiche professionali per l'insegnamento conseguito in più Paesi (Italia/Polonia) appartenenti all'Unione Europea dalla sig.ra Dorota HELON;

**VISTA** la documentazione prodotta a corredo dell'istanza medesima, rispondente ai requisiti formali prescritti dall'art. 17 del citato decreto legislativo n. 206/2007, relativa al titolo di formazione sotto indicato;

**VISTA** l'attestazione rilasciata il 18/09/2020 integrata con attestazione del 19 maggio 2021 dal competente Ministero dell'Istruzione di Varsavia, con le quali si certifica, tra l'altro, che il titolo professionale, indicato nel dispositivo, soddisfa le condizioni dell'art. 11 della Direttiva 2005/36 /CE e attesta il possesso delle qualifiche necessarie "per insegnante di sostegno negli asili inclusivi, nonché nelle scuole accessibili a tutti con classi inclusive per contribuire all'organizzazione dell'educazione inclusiva prendendo in considerazione la realizzazione delle linee guida comprese nelle disposizioni sulla necessità di istruzione speciale ad alunni della fascia di età 3-19 anni",

**VISTA** l'attestazione rilasciata il 23 febbraio 2022 dal competente Ministero dell'Istruzione di Varsavia, con la quale si certifica, tra l'altro, che il titolo di formazione professionale, indicato nel dispositivo, soddisfa le condizioni dell'art. 11 della Direttiva 2005/36 /CE e attesta il possesso " di qualifiche per l'insegnamento, presso scuole e strutture del sistema di istruzione polacco, delle materie nell'ambito di pedagogia, che risultano dal programma degli studi magistrali conseguiti presso l'Università Telematica Pegaso di Napoli (Italia) – riconosciuti secondo la normativa polacca come equipollenti al diploma polacco degli studi di II grado in pedagogia e con il titolo di magister [dottore]" unitamente al conseguimento degli studi post-diploma;



*Direzione generale per gli ordinamenti scolastici, la valutazione e l'internazionalizzazione  
del sistema nazionale di istruzione*

**VISTO** l'art. 7 e successive modifiche del già citato decreto legislativo n. 206/2007, il quale prevede che per l'esercizio della professione i beneficiari del riconoscimento delle qualifiche professionali devono possedere le conoscenze linguistiche necessarie;

**VISTA** la circolare ministeriale prot. n. 5274 del 7.10.2013 che stabilisce le modalità di accertamento e di documentazione della lingua italiana ai fini del riconoscimento della professione di docente, ai sensi della normativa sopra indicata;

**CONSIDERATO** che l'interessata, cittadina italiana, di madrelingua polacco, rientra tra i motivi di esonero di accertamento e documentazione della competenza linguistica previsti dalla citata circolare ministeriale prot. 5274, avendo conseguito in Italia la formazione secondaria ed accademica;

**RILEVATO** che, ai sensi dell'art. 3, commi 1 e 2, e successive modifiche, del citato decreto legislativo n. 206/2007, il riconoscimento è richiesto ai fini dell'accesso alla professione corrispondente a quella per la quale l'interessata è qualificata nello Stato membro d'origine;

**RILEVATO** altresì, che ai sensi dell'art. 19 del D.lgs. n. 206/2007 e successive modifiche, l'esercizio delle professioni in argomento è subordinato, nel paese di provenienza al possesso di un ciclo di studi post – secondari della durata di almeno quattro anni e al completamento della formazione professionale richiesta in aggiunta al ciclo di studi post – secondario;

**VISTO** il certificato rilasciato il 14.11.19 dalla Università telematica “Pegaso” del conseguimento di 24 CFU in Tecnologie dell'istruzione e dell'apprendimento, (9 CFU) pedagogia generale 12 CFU e Psicologia Generale 12 CFU;

**TENUTO CONTO** di quanto disposto al comma 3, art. 16 del Decreto legislativo più volte citato n. 206/2007, come modificato dal Decreto legislativo 28 gennaio 2016, n. 15;

**VISTO** il decreto direttoriale prot. n. 600 del 09.03.2022, che subordina al superamento di misure compensative il riconoscimento del titolo di formazione professionale in argomento;

**VISTA** la nota prot. n.6177 del 07.06.2023, con la quale l'Ufficio Scolastico Regionale per la Lombardia – Ufficio III Ambito territoriale di Bergamo, ha fatto conoscere l'esito favorevole della misura compensativa svolta dall'interessata presso l'IS “Don Lorenzo Milani” di Romano di Lombardia (BG);

## **D E C R E T A**

**1 - Il titolo di formazione professionale così composto:**

- a. Laurea triennale in “Scienze dell'educazione e della formazione” conseguita il 30.06.2014;



*Direzione generale per gli ordinamenti scolastici, la valutazione e l'internazionalizzazione  
del sistema nazionale di istruzione*

- b. Master di I livello “Evoluzione e sviluppo delle scienze pedagogiche” 1500 ore (60 CFU riconosciuti nel percorso degli studi della laurea magistrale) conseguito presso l’Università Telematica Pegaso il 2/05/2016;
- c. Laurea Magistrale in “Scienze Pedagogiche” conseguita il 14.07.2017 rilasciate dall’Università telematica “Pegaso” di Napoli;
- d. “Świadectwo Ukończenia Studiów Podyplomowych w zakresie przygotowania pedagogicznego” Attestato del corso bisemestrale di studio di qualificazione post laurea in “Preparazione pedagogica” rilasciato il 27.5.2018 da “Staropolska” Scuola superiore in Kielce – filiale territoriale in Myslenice – Polonia;
- e. “Świadectwo Ukończenia Studiów Podyplomowych “Edukacja i rehabilitacja osób z niepełnosprawnością intelektualną Oligofrenopedagogika” Attestato del corso bisemestrale di studio di qualificazione post laurea in “Educazione e riabilitazione di persone con disabilità intellettuale, oligofrenopedagogia” rilasciato il 17.6.2018 da “Staropolska” Scuola superiore in Kielce – filiale territoriale in Myslenice – Polonia,

posseduto dalla cittadina italiana Dorota HELON, nata a Brzozów (Polonia) il 19 febbraio 1975, ai sensi e per gli effetti del decreto legislativo 9 novembre 2007, n. 206, è titolo di abilitazione all’esercizio della professione di docente nelle scuole di istruzione secondaria nella classe di concorso:

#### **A-18 Filosofia e Scienze umane con specializzazione del sostegno (ADSS)**

2. Il presente decreto, per quanto dispone l’art. 32 della legge n. 69 del 18 giugno 2009, è pubblicato sul sito istituzionale di questo Ministero - Dipartimento per il sistema educativo di istruzione e formazione.

IL DIRETTORE GENERALE  
*Dott. Fabrizio Manca*